

屯門區議會
2012-2013 年地區設施管理委員會轄下
社區參與工作小組
第十一次會議議程

日期：2013 年 11 月 6 日(星期三)

時間：上午 10 時正

地點：屯門屯喜路 1 號
屯門政府合署 3 樓
屯門區議會會議室

議程

(一) 通過第十次會議記錄

(二) 討論事項

1. 康體發展督導小組報告 (2013 年文件第 16 號)
2. 社區閱讀督導小組報告 (2013 年文件第 17 號)
3. 地區藝術督導小組報告 (2013 年文件第 18 號)
4. 康樂及文化事務署於 2014 年 4 月至 2015 年 3 月在屯門區舉辦的康樂體育活動計劃 (2013 年文件第 19 號)

(三) 其他事項

(四) 下次會議日期

**2012-2013 年地區設施管理委員會
社區參與工作小組備忘**

**康體發展督導小組
第十次報告**

會議

康體發展督導小組(下稱「小組」)於本年 10 月 7 日舉行第十次會議。

小組與地區團體合辦活動進度報告

2. 屯門體育會報告「屯門區 3 人籃球公開賽 2013 暨三分王及親子投籃賽」已於 2013 年 10 月 1 日順行舉行，而「旗幟飄揚耀屯門千人太極操暨太極觀摩大匯演」、「屯門區小龍公開賽」、「屯門區梅花樁觀摩表演」、「屯門區功夫群英會暨國粹精英大匯演」、及「屯門區賀歲盃足球嘉年華」五項活動已分別召開籌備會議討論活動細節，並已展開宣傳工作。活動資料臚列如下：

活動名稱	日期	地點	典禮時間
旗幟飄揚耀屯門千人太極操暨太極觀摩大匯演	03.11.2013	屯門鄧肇堅運動場	11:00am
屯門區小龍公開賽	10.11.2013	青山灣泳灘	3:30pm
屯門區梅花樁觀摩表演	01.12.2013	仁愛廣場	3:00pm
屯門區功夫群英會暨國粹精英大匯演	15.12.2013	仁愛廣場	3:00pm
屯門區賀歲盃足球嘉年華	09.02.2014	兆麟運動場	待定

3. 新界西象棋會報告「屯門中國象棋爭霸戰 2013」及「屯門中國象棋週末擂台」的活動進展。爭霸戰中的中、小學賽及兩次的週末擂台已於日前順利舉行，公開賽及嘉年華將如期舉行，資料如下：

活動名稱	日期	地點	典禮時間
屯門中國象棋爭霸戰 2013-嘉年華	10.11.2013	屯門公園弈趣坊	1:30pm
屯門中國象棋週末擂台	16.11.2013 23.11.2013	屯門公園弈趣坊	-

4. 中國香港體適能總會報告「屯民健體 Number One」活動共包括三個計劃，即屯民運動大使證書培訓課程、屯門體適能獎勵計劃及屯民運動大使外展服務。該會已聯絡嶺南大學，邀請學生參與屯民運動大使培訓課程及屯民運動大使外展服務。另屯民體適能獎勵計劃將於良田體育館、大興體育館及建生社區會堂舉行多個體適能健體班，歡迎公眾人士及團體參與。

5. 友愛居民服務協會報告「2013 屯門航海模型船展覽及競技同樂日」因受颱風「天兔」影響，原定於 9 月 22 日舉行的活動順延至 9 月 29 日於屯門公園模型船池舉行。活動已順利完成，當日現場氣氛熱烈，參賽者與觀眾都非常投入及欣賞，並期望下年度繼續舉辦同類型活動。

屯門區議會秘書處

檔案：HAD TM DC / 13 / 35 / DFMC /1/4 pt.4

日期：2013 年 10 月 21 日

**2012-2013 年地區設施管理委員會
社區參與工作小組備忘**

**社區閱讀督導小組
第十次報告**

會議

社區閱讀督導小組(下稱「小組」)於本年 9 月 24 日及 10 月 29 日分別舉行第十六及第十七次會議。

「閱讀在屯門2013」社區書展

2. 督導小組與香港書刊業商會(下稱「商會」)將於本年 11 月 21 日至 24 日合辦「閱讀在屯門 2013」社區書展。商會代表在會議上報告表示，書展將提供 62 個參展攤位，並已於早前完成招展及攤位抽籤。書展的開幕典禮定於 2013 年 11 月 22 日(星期五)下午約 4 時 30 分舉行，確實時間需配合參與表演的學生，將容後落實。擬邀主禮嘉賓與去年大致相若，協辦機構將派出表演隊伍在 11 月 23 日(星期六)及 11 月 24 日(星期日)的文化表演環節演出。
3. 就「資助低收入家庭學童購書計劃」，小組將向 400 名區內低收入家庭的學童派發 100 元書券，計劃支出共 4 萬元。商會已要求參展書商必須無條件接受讀者使用書券購買書籍。此外，扣除文化表演開支外，小組將使用餘下的贊助費頒發書券予「學生閱讀獎勵計劃」的得獎學校。
4. 為加強宣傳效果，小組及商會將於 2013 年 11 月 11 日(星期一)上午 11 時 30 分於三樓區議會會議室舉行書展記者招待會。地區設施管理委員會主席已答允擔任主禮嘉賓。小組歡迎各協辦機構代表出席新聞發佈會支持書展，並已邀請信義會派員拍攝花絮。由於「閱讀在屯門 2013」社區書展為「屯門閱讀節 2013」的其中一項重點活動，商會同意在書展的宣傳品上刊印「屯門閱讀節 2013」的文字及標誌。
5. 為免阻礙無障礙通道，康樂及文化事務署(下稱「康文署」)規定不可於有蓋通道下設置攤位，因此本年可供搭建攤位的位置相應減少，商會已重新編排 62 個參展攤位位置。參考過往的經驗及部門的意見，小組再三敦促商會必須嚴格執行康文署及警務處提出的場地使用規則及車輛進出場地的安排，在書展期間亦需調配足夠人手提供實地的支援，以免出現違規情況，影響日後租用場地的申請。

閱讀創未來-屯門閱讀節2013活動計劃

6. 活動合辦機構香港信義會屯門青少年綜合服務中心(下稱「信義會」)代表在會議上報告「屯門閱讀節 2013-閱讀創未來」的籌備進度。小組成員在會議上議決閱讀節的內容及細節，綜述如下：

啓航禮

7. 「屯門閱讀節 2013」啓航禮暨嘉年華會已於 10 月 19 日在屯門文娛廣場順行舉行。26 間參與「閱讀推廣月」計劃的學校派出學生出席典禮並接受參與証書。活動攤位廣受市民歡迎，現場氣氛熱鬧。

社區閱讀推廣日

8. 社區閱讀推廣日亦已於 10 月 19 日順利舉行，當日一眾嘉賓參與康樂及文化事務署安排的圖書館導賞活動，其中包括電子資源和可供查閱社區舊照片的多媒體系統。活動當日開放了區內三間公共圖書館及六間社區圖書館，並向借閱圖書的讀者派發文件夾作為紀念品。

閱讀推廣月

9. 信義會報告共有 26 間學校參與活動，參加學校完成計劃並呈交活動報告及相片後，將可獲發\$800 活動津貼。

徵文比賽及填色及繪畫創作比賽

10. 信義會報告指，目前徵文比賽的投稿情況不太踴躍，他們將繼續推動更多學生投稿；而填色及繪畫創作比賽投稿情況理想。小組成員將暫定於本年 11 月 28 日擔任評審工作。

與作家會面

11. 「與作家會面」第一場講座已於 10 月 19 日順利舉行，作家君比小姐與讀者互動分享寫作心得。周蜜蜜女士亦已答允出席於 11 月 23 日舉行的第二次「與作家會面」，講題為親子閱讀，小組希望作家屆時能與觀眾互动交流。

閉幕禮

12. 屯門閱讀節的閉幕禮將於 2014 年 1 月 4 日(星期六)在屯門大會堂展覽廳舉行。小組當日將頒發津貼予參加閱讀推廣月計劃的學校、徵文比賽及繪畫創作比賽的得獎者。表演方面，除了邀請公民教育委員會舉辦的兒童

故事演講比賽的得獎者參與演出外，機構現正邀請學校表演朗誦和兒童舞蹈。

屯門閱讀節專輯

13. 小組擬定印製 1,000 本 32 版的專輯，輯錄屯門閱讀節 2013 及四間社區圖書館的活動簡介及花絮、比賽得獎作品、閱讀推廣月推行的活動、編輯委員會資料等，預計可於 2014 年 2 月完派發專輯。信義會稍後將擬定專輯的大綱供小組審閱。

刊登報章

14. 信義會已邀請五間報館報價，暫定於 1 月初於明報或星島日報刊登報章，內容包括屯門區議會及屯門民政事務處代表獻辭、屯門閱讀節 2013 計劃簡介及活動花絮、參與閱讀推廣月的學校名單等；預計可於明年 1 月 4 日舉行的閉幕禮上派發。

「社區閱讀推廣計劃」進度報告

15. 合辦機構報告「社區閱讀推廣計劃」的進度，包括社區圖書館的使用率、借閱圖書人次、圖書館開放時間及每月總開放時數、已舉行及即將舉行的活動及經驗分享等。除了一間機構代表未能出席會議外，三間合辦機構均表示轄下的社區圖書館除提供書籍借閱服務外，亦會舉辦各類活動吸引更多讀者，包括舉辦圖書展覽、兒童故事演講比賽、工作坊、互動劇場、參觀圖書館、繪本圖書創作活動、培訓家長故事義工隊等。機構代表亦於會議上分享推行計劃期間遇到的困難，其中包括個別活動的申請項目未獲區議會撥款及機構需要投放額外人力資源營運圖書館等。

16. 康文署代表指出，來年署方將會加強推廣電子閱讀，日後可考慮在社區閱讀推廣計劃加入推廣電子閱讀的元素。

17. 有合辦機構代表表示為期兩年的「社區閱讀推廣計劃」將於明年 3 月 31 日屆滿，如小組有意於明年繼續推行計劃，期望盡量縮短計劃的過渡期，以免社區圖書館受撥款影響運作。

18. 組員查詢小組能否提早邀請夥拍團體提交建議書。屯門民政事務處代表指出，由於區議會尚未落實下年度督導小組的所獲撥款額，如小組預先邀請夥拍團體提交建議書，有可能出現實際所獲撥款額出現偏差而需要重新進行招標，而有關招標程序應以公平、公正為原則。而且，適逢明年區議會委員會及工作小組將進行改選，建議小組可討論來年計劃的方向及框架，以供下屆小組正式落實後參考。

19. 小組稍後將商討來年計劃的方向包括是否維持現行計劃的規模或增減；督導小組明年所獲撥款額能應付計劃的規模、推行的模式等。

屯門區議會秘書處

檔案：HAD TMDC 13/35/DFMC/1(08)/1 Pt.5

日期：2013 年 10 月 30 日

**2012-2013 年地區設施管理委員會
社區參與工作小組備忘
地區藝術督導小組
第十一次報告**

會議

地區藝術督導小組(下稱「小組」)於今年 10 月 21 日舉行了第十一次會議。

本年度工作計劃進度匯報

2. 小組邀請本年度舉辦活動計劃的四個伙拍團體，即屯門文藝協進會(下稱「文協」)、循理會屯門青少年綜合服務中心(下稱「循理會」)、基督教協基會屯門綜合青少年服務中心(下稱「協基會」)及嶺峰書畫會(下稱「嶺峰」)出席會議，向委員匯報本年度六項活動計劃的籌備進度。各項活動計劃的詳情請參閱附件一。

3. 文協就「屯門藝術節 2013」已落實各項表演節目的舉行日期及表演團體名單，而開幕活動「屯門藝術節 2013 開幕禮暨激鼓 Drum Drum」則訂於 2013 年 12 月 14 日於屯門大會堂演奏廳舉行。文協計劃透過地區報章刊登廣告，並會張貼大型海報及懸掛橫額宣傳藝術節。小組秘書將協助在區內社區中心及會堂的外牆懸掛橫額及於 LED 顯示屏宣傳藝術節的資料。屯門大會堂亦會預留合適位置供文協張貼海報，增加宣傳之效。

4. 「屯門攝影比賽及展覽」訂於 2014 年 1 月 12 日至 16 日於屯門大會堂展覽廳舉行，文協會邀請心連大地攝影會協助籌辦活動。該會現正設計宣傳物品，並計劃邀請英國皇家攝影學會代表擔任攝影比賽的評審員。另外，文協計劃於 2013 年 12 月 18 日至 22 日於屯門大會堂展覽廳舉行「屯門書畫展覽」。該會現正收集書畫作品，並會於篩選展出作品後安排印製書畫冊及其他展覽籌備工作。而屯門區「區區小跳

豆」將於 2013 年 11 月 3 日下午 2 時至 5 時於屯門大會堂展覽廳舉行。

5. 就「屯門版畫工作坊」，循理會現正跟進宣傳物品的設計工作及將邀請區內學校參與工作坊，並將於 12 月份開始於參與學校進行版畫工作坊。此外，該會已訂於 2014 年 2 月 15 日下午 2 時至 5 時於屯門大會堂展覽廳舉行作品展覽及版畫工作坊攤位，讓公眾人士一起參與。

6. 協基會匯報已確定「屯門藝墟」的六次舉行日期，而舉行的地點則改為屯門文娛廣場近海豚像及噴水池側的位置。該會已落實部分表演項目及攤位的內容，並正籌備製作宣傳物品及安排其他表演項目。

7. 嶺峰計劃於 2014 年 2 月 6 日至 12 日於屯門大會堂展覽廳舉行暫名為「屯門書畫展覽 – 彩筆翰墨耀屯門」的書畫展覽，並訂於 2 月 6 日舉行開幕禮。該會現正在收集書畫作品然後進行篩選，並於稍後安排其他籌備細節。

康文署地區免費文娛節目

8. 康文署代表向委員介紹於 2014-15 年度康文署於屯門區內提供的免費文娛節目，並表示稍後會將《2014-15 年度屯門區免費文娛節目大綱連同演出資料》的文件交由小組秘書以電郵方式傳閱給小組成員，並諮詢成員的意見，然後再上呈給社區參與工作小組審閱。

屯門區議會秘書處

檔案：HAD TMDC 13/35/DFMC/1(08)/5

日期：2013年10月22日

地區藝術督導小組 2013-2014 年活動一覽

(As at 31.10.2013)

	活動名稱	伙拍團體	申請撥款	活動舉行日期	舉行地點
1.	屯 門 藝 術 節 2013	屯門文藝協進會	\$836,620 (已獲批撥款)	• 現場樂隊騷 - 2013 年 12 月 7 日(星期六) • 愛好粵曲星聲會 - 2013 年 12 月 8 日(星期日) • 屯門藝術節 2013 開幕禮暨 激鼓 Drum Drum - 2013 年 12 月 14 日(星期六) • 那些年今曲演唱會 - 2013 年 12 月 15 日(星期日) • 創意劇場 - 2013 年 12 月 28 日(星期六) • 舞動屯門 - 2013 年 12 月 29 日(星期日) • 越劇崑曲匯演 - 2014 年 1 月 4 日(星期六) • 輕鬆演奏星期天 - 2014 年 1 月 5 日(星期日)	屯門大會堂 演奏廳
2.	屯門版畫工作坊	循理會屯門青少年 綜合服務中心	\$149,842 (已獲批撥款)	• 2013 年 12 月至 2014 年 2 月 • 2013 年 2 月 15 日(星期六) 舉行公開作品展覽及版畫 體驗工作坊	屯門大會堂 展覽廳
3.	屯門攝影比賽及 展覽	屯門文藝協進會	\$119,992 (已獲批撥款)	• 2014 年 1 月 12 日(星期日) 至 16 日(星期四) (共五天)	屯門大會堂 展覽廳
4.	屯門藝墟	基督教協基會屯門 綜合青少年服務中 心	\$170,000 (已獲批撥款)	• 2013 年 12 月 21(星期六)、 28 日(星期六)、2014 年 1 月 5(星期日)、12(星期日)、 19(星期日)、26 日(星期日) (共六天)	屯門文娛 廣場
5.	屯門書畫展覽	屯門文藝協進會	\$92,344 (已獲批撥款)	• 2013 年 12 月 18 日(星期三) 至 22 日(星期日) (共五天)	屯門大會堂 展覽廳
		嶺峰書畫會 「彩筆翰墨耀屯門」	\$31,200 (已獲批撥款)	• 2014 年 2 月 6 日(星期四) 至 12 日(星期三) (共七天) • 2014 年 2 月 6 日(星期四) 舉行開幕禮	屯門大會堂 展覽廳
		小計：	<u>\$1,399,998</u>		
6.	屯門區 「區區小跳豆」	屯門文藝協進會	\$30,000 (已獲批撥款)	• 2013 年 11 月 3 日(星期日) 下午 2 時至 5 時	屯門大會堂 展覽廳
		總計：	<u>\$1,429,998</u>		

**康樂及文化事務署於2014年4月至2015年3月
在屯門區舉辦的康樂體育活動計劃**

目 的

本文件旨在就康樂及文化事務署(下稱「康文署」)擬於2014年4月至2015年3月期間舉行的康樂體育活動計劃，諮詢各委員意見。

背 景

2. 在2013-14年度，康文署向地區設施管理委員會(下稱「地委會」)申請撥款合共6,000,000元，以舉辦約1 241項康體活動，參加人數約80 930人。在檢討本年度的康體活動計劃後，本署現正擬訂2014-15年度的康體活動計劃，供2013年12月3日舉行的地委會審批，並請委員就來年度的活動計劃方案提供意見。

2014-15年度康樂體育活動計劃

3. 康文署一向致力推廣「普及體育」，為市民提供多元化的康體活動，鼓勵市民建立健康的生活模式。這些活動包括為不同年齡組別及不同體能人士舉辦多元化的體育訓練班、康體活動及分區比賽，以及舉辦大型活動，向市民宣傳恆常做運動的好處和重要性。

4. 為確保所舉辦的康體活動種類及質素符合地區居民的期望及需求，本署會考慮下列的因素制訂來年度的活動計劃 –

- (i) 整體普及體育發展政策；
- (ii) 整體人口增長比率和不同年齡及不同組別人口數字變化，例如長者和殘疾人士和弱勢社群等；

- (iii) 區議會對康體活動的建議，如發展地區特色體育活動的意見；
- (iv) 地區人士對康樂體育活動的需求；
- (v) 可供運用的資源及撥款；
- (vi) 康體設施的供應；
- (vii) 過往各項地區康體活動的受歡迎程度；
- (viii) 個別體育運動的發展趨向；以及
- (ix) 體育總會和地區體育會的意見及對相關活動的支援。

文件提交

5. 請各委員就來年度的活動計劃提供意見，在聽取委員的意見後，本署會擬訂2014-15年度的康樂體育活動計劃和所需的撥款，提交予地委會審批。

康樂及文化事務署

屯門區康樂事務辦事處

2013年10月